تقویم وقایع

دفعه ٥٣

فی ل ١١

سنه ١٢٤٨

امور داخلیه

مقام والای صدارت عظمانك تبدلی جهتیله اولبابده طرف حضرت وكالتپناهی یه التفات سنیهٔ شاهانه واستحصال اسایش بلاد وعباده دائر وسائر بعض تنبیهات علیهٔ پادشاهانه یی متضمن بیاض اوزرینه شرفبخش سطور صدور بیورلمش اولان خط همایون معالیمقرون جناب ملوكانه مشیر عساكر خاصهٔ شاهانه دولتلو فوزی احمد پاشا حضرتلری وساطتیله كچن جمعه ایرتسی كونی مناصب دیوانیه توجیهات همایونی اجراسی متعاقبا باب عالی یه ارسال بیورلمش ودولتلو كتخدا بك ورئیس افندی حضراتی ایله سائر باب عالی خدمه سی تلاشاعیدن وذات معالیسمت حضرت صدارتپناهی دخی نردبان باشندن بالاستقبال خط همایون جناب شاهانه یی بالب ادب تلثیم وهامه زیب توقیر وتعظیم ایلدكلری حالده عرض اوطه سنه دخول اولنمش وچونكه اشو خط شریف شاهانه نك شرف ورودی نم التصادف ولمق اوزره بروجه محرر توجهات همایون ملوكانه نك اجراسی كوننه متصادف اولدیغندن شرف استماعیله مباهی اولملریچون بالجمله مناصب دیوانیه اصحابی خلعتلری الباسندن صكره باب عالیده توقف وانتظار اوزره بولنمش اولدقلرندن بشقه دولتلو سرعسكر پاشا وقپودان پاشا حضراتی دخی حاضر اولدقلری حالده خط همایون ملوكانه تعظیمات لازمه ایله فتح وقرائت اولنه رق مضمون منیفی زیور صماخ مستمعین وعقبنده مداومتی واجبهٔ ذمت موحدین اولدیغی اوزره ظل الله فی العالم شهنشاه داراخدم شوكتلو كرامتلو افندیمز حضرتلرینك تمادئ ایام عمر وشوكت شاهانه لریله هر حالده مظهر نصر مبین اولملری دعوات اجابت یاتی ایصال فلك هفتمین اولمش وحقا كه خط شریف معالی ردیف حضرت شهنشاهینك مأل عالیسندن استنباط اولنان احكام جلیله وتنبیهات علیه كافهٔ بندكان وعموم ممالك وعباد اللهه شامل اولمق جهتیله جمله یه اعلان واشاعه سیچون صورت جلیله سی عینا بومحله طبع اولنمشدر همان جناب رب عزت ذات شوكتسمات حضرت شاهانه یی عمر نوح ونیچه نیچه فوز وفتوح ایله الی الابد سریر آرای شوكت وسلطنت وجناب وكالتپناهی یی دخی امور معظمهٔ وكالت مطلقه لرنده توفیقات علیه وتسهیلات صمدانیه سنه مظهر یتله رهین بهجت ایلیه امین ثم امین

❁ صورت خط همایون عنایتمقرون شاهانه ❁

سنكه صدراعظم ستوده شیم ووكیل مطلق صداقت علم محمد امین رؤف پاشاسن سنی بالذات سلام سلامت انجام شاهانه مله تلطیف وتبجیل ایلدیكمدن صكره معلوم حمیت ملزومك اولسونكه سلفك رشید پاشانك حسب القدر وقوعه كلان مأموریت اخیره سنده عدم موفقیت ومغلوبیتی مهجوریتی جهتیله عزل وتبدیلی لازم كلمكله عزل اولنوب سن ایسه تدبیرو خدمات سلطنت سنیه مده استخدام ایله مقدمدن دخی رتبهٔ صدارتی احراز وبعده احاله ایلدیكم ایالات والویه حكومتلرنده دخی رضای همایونمه موافق مساعئ مشكوره ابراز ایدرك حاصلی دولت علیه مك دقایق امور ومصالحنه واقف وهر حالده صداقت واستقامت ایله مجبول ومتصف بولندیغكدن بوكره دخی قریحهٔ صبیحهٔ شاهانه مدن سنی صدراعظم نصب وتعیین ووكالت مطلقه م خدمت جلیله سنی عهدهٔ لیاقتكه احاله وتفویض ایلدم دائما اقصای مراد شاهانه م هر محلده احكام شرع شریفك كما امر الله انفاذ واجراسی وذات خلافتمآبمه ودیعهٔ جناب كبریا اولان برایا ورعایا وجمیع عباد اللهك اسایش حاللری وممالك محروسه مك معمور وآبادان اولمسی وبوامنیه یه لازمه قبیلندن اولدیغی اوزره سلطنت سنیه مله دول متحابه بیننده منعقد ومؤسس بولنان مواثیق معاهداتمرك كمایذغی حفظ وبقاسی ودین ودولت علیه مك سعادت حال واقبالیچون احیاسنه موفق اولدیغم تنظیمات عسكریهٔ بریه وبحریه یه متعلق خدمات حسنه وترتیبات مستحسنه خصوصلرنده بلاد وعبادك رفاه حال واسایش باللری قضیه سنه موافق اصول مرغوبه ووسائل مرضیه نك لایقیله كوزدلمسی خصوصلری ولمغله اشته كرك بوماده لرده وكرك سائر كافهٔ مصالح دولت علیه مك بروفق دلخواه رؤیت وداره سی امرنده بالاتفاق وكالت مطلقه مك مقتضاسندن اولان دقت وهمتمی اجرا ایلیه سن الحالة هذه روم ایلیده اولان ممالك محروسه مك لله الحمد اسایش وامنیتلری یرنده اولوب روم ایلی وارنودلق وبوسنه اهالیلری ورؤسا ومیرمیرانلری بودفعه كی مأموریتلرنده وسعلری مرتبه غیرت ایتدكلری مشهود همایونم اولمغله سایهٔ شاهانه مده مملكتلرینه واروب كسب راحت واسایش وامنیته دائما رضای همایونمی كوزه ده رك اویلجه حركتده بولنملریچون خودتلرینه رخصت ویرلسون وان شاء الله تعالی اناطولی وعربستان اختلالی دخی بوكونلرده كلیا برطرف اوله رق بواقلیملرده كی ممالك محروسه م اهالی وفقراسی دخی بوندن بویله سایهٔ شاهانه مده هر درلو رفاه وراحته نائل وبرازایا مدبر وضایع ایلدكلری حسن حال واسایشه دسترس اولملری وعلى الخصوص ایكی سنه در حجاج مسلمینك تعویقندن وحرمین شریفین واهالیسنك مرتب اولان صره ووظایف ومعینه لرینك تأخیرندن متأثر ایسمده بتوفیقه تعالی بوندن بویله كرك مصلحت حج شریف وكرك اهالئ حرمین محترمینك ترفیه حاللری وسائلنك دخی حسن تسویه سی اقدم دلخواه شاهانه م اولان حالاتدندر همان ربم تعالی حضرتلری حبیب كبریاسی افندم حرمتنه دائما مصالح دولت علیه مزه یسر وسهولت احسان وهر حالده سنی وصدق واستقامتله چالیشان خیرخواهان سلطنت سنیه می توفیقات الهیه وتأییدات صمدانیه سنه معارنتله برخوردار ایلیه آمین

صدر اسبق سلیم پاشا وعزت پاشا وصدر سابق دولتلو رشید محمد پاشا حضرتلرینك مدت صدارتلرنده ركاب همایونده مسند قائمقامیده بولنان دولتلو اسعد

احمد خلوصی پاشا حضرتلرینك مسند صدارتك تبدلی جهتیله خدمت مزبوره دن بالطبع انفصاللری وقوعبولمش ومشارالیه حضرتلری علیل المزاج ومسنجه ذات اولدقلرندن ماعدا هنکام قائمقاملقلرنده نزد معالیوفد حضرت شاهانه ده قوله شایان حرکات پسندیده یه موفق اولمش واولوجهله هر حالده رضای یمن ارتضای جناب جهانبانی یی تحصیل ایتمش اولملری حسبیله حقلرنده الطاف وعنایات بیغایات شهنشاهی ظهوریله بالطه لیمانده کائن ساحلخانهٔ عالیلرینده اقامتلرینه رخصت علیه ومساعدهٔ سنیهٔ شهریاری ارزان بیورلمشدر

بنات مکرمات حضرت شهنشاهیدن اولوب بیك ایکیوز قرق التی سنه سی شعبان المعظمنك سکزنجی کونی کهوارهٔ دنیایه وضع قدم ایدن خیریه سلطانك بر از ایامدنبرو کلغنچهٔ وجود عصمت آلودلری عرض مرضله منحرف وبالتقدیر الازلی کچن شهر رمضان مغفرت نشانك یکرمی بشنجی پنجشنبه کونی جنات عالیانه منعطف اولمغله برمعتاد ارکان دولت واعیان سلطنت مباشرتیله نعش رحمت نقشی ابو الفتح سلطان محمد خان صبت علی روحه سجال الغفران حضرتلرینك جامع شریفلری جوارنده اولان والده سلطان طاب ثراها حضرتلرینك تربه لرنده دفن اولندی همان شهنشاه زمان مد ظله لی آخر الدوران افندیمزك عمر وشوکت شاهانه لری الی الابد افزون واولاد کرامملری دخی سایه لرنده صحته مقرون اولسون آمین ثم آمین

اللنجی دفعه رقیله طبع اولنان نسخ تقویم وقایعده بیان اولندیغی اوزره خوقند حاکمی محمد خان حضرتلری طرفندن رسم تعظیم جزم مخالصتی اجرا قصد صادقیله دربار شوکتقرار شاهانه یه روماللقلنان ارنظرسا وعبد الرحمن بك نام سفیران کچن شعبان شریف ایچنده چراغان مابین همایونده حضور ساطع النور شهنشاهانه یه جبین سا اوله رق فوق ما یتصور ملتفت ومشیر عساکر خاصهٔ شاهانه فوزی احمد پاشا حضرتلری دائره سنده رمضان فیض فیضان دخونده فطار ایلملرینه ارادهٔ اکرام افادهٔ خلافتپناهی تعلقیله برقات دخی مظهر ملاطفت اولمشلر ایدی بناء علیه شهر شریف سابق مذکورك یکرمی دردنجی کیجه سی سفیران مومی الیهما مشیر مشار الیه طرفندن دعوت ودائرهٔ مشار الیهده بسط بیوریلان خوان بیکران افطارده دلسیر نعمت قالندقلرندن بشقه خصیصهٔ ذات عنایت سمات ملوکانه اولان شیمهٔ مرضیه اهل نوازی وکمال الطاف مستجمع الاطراف مراحسانزی اقتضاسنجه اقتدای مقتدای مسلمین ایله اقامت یعنی نزد همایونده صف بستهٔ موظبت بیوریلان صلوة تراویحده اولان سبحه لابرار جاعتده بولندقلرندن صکره الطاف واسعهٔ سابقه یه اعطاف لامعهٔ لاحقه اولمق وبو یوزدن دخی تلطیف ایله علی التکرار مستغرق بحور حبور بیورلمق اوزره سفیران مومی الیهمایه پررعدد مرصع قوطی احسان وهر بری * ولاعیب فیهم غیران ضیوفهم * یلام بذسپان الاحبة والوطن * نزل لطیفته مظهریتله شادان بیورلمشدر

بودفعه وقوعبولان توجهات همایونده آمدی خلفاسندن رئیس کیسه داری بوسنان ناصر افندینك کتخدا بك کتابتنه نقلی وینه خلفادن رجائی افندینك دخی کیسه دارلق خدمتنه مأموریتی تقریبیله آمدی خلفاسی ازالمش اولدیغندن وخواجکان دیوان همایوندن ومکتوبیٔ صدر عالی خلفاسندن موره لی ابو بکر پاشا حضرتلرینك دامادی ماهر بك افندی ایله دیوان همایون قلمی مهمه نویسانندن متوفی بکلکجی انوری افندی زاده سعد الله انوری افندینك هنر ومعرفت وقابلیت واستحقاقلری ظاهر ایدوکندن عنایتریز صدور بیوریلان خط همایون شوکتمقرون جناب شهنشاهی منطوق منیفی اوزره مومی الیهما اشبو شوالك بدنجی صالی کونی آمدی خلفاسنه الحاق بیورلمشلردر

برقاچ سنه دنبرو درسعادت احتساب نظارتی مأموریتنده بولنان فائق افندینك امور مأموره سنده بعض نا سلایم وضع وحرکتی عزل وتبدیلنی ایجاب ایتمش وکتخدای صدر عالی کاتبی سابق سید ابراهیم افندی ایسه مقدم وازهر جهت مستقیم وهر بر امورده اهلیت ولیاقتی اولدیغی تجربه اولنمش ایدوکندن شرف افزای سنوح وصدور بیوریلان امر وارادهٔ مکارم عادهٔ ملوکانه موجبنجه نظارت مذکوره عواطف علیهٔ شاهانه دن مومی الیهه توجیه واحسان بیوریله رق اشبو ماه مرقومك سکزنجی چهارشنبه کونی اقتضا ایدن خلعتی اکسا واجرا اولنمشدر

سفن همایونك کراسته لرینی بچمکده سهولت اولمق ایچون انکلتره دن مبایعه وجلب اولنان واپوره یعنی قوت ناریه ایله اداره اولنان چرحه ترسانهٔ عامره قربنده واقع اینه لی قوق ساحلنده نیم کار کیر اوله رق برمحل مع متفرعاته امین ترسانهٔ عامره الحاج علی بك افندی حضرتلری معرفتیله کچن شعبان شریفك اواخرنده رسیدهٔ ختام اولمشدر

کچن رمضان شریفك اوچنجی کیجه سی ساعت طقوز صولرنده استانهٔ علیه ده ملا کورانی قربنده قلندر دیمکله مشهور محلده رنجه فاطمه خاتونك خانه سندن ازقضا ظهور ایدن آتش آخر محله سرایت ایتمیه رك همان برخانه وایرتسی چهارشنبه کونی ساعت سکز صولرنده تکلر بکی نام محلده فرانجله جی فرینك اوطه سنده منقلدن آتش ظهور ایدوب اتصالنده واقع حمیدیه جامع شریفی امامارینه مشروطه ایکی باب خانه لر ایله سابقا ادرنه قاضیسی محمد بکك ساحلخانه سی خارجنده اولان اخور وسمنجی فرنی محترق اولمش ومنطفی اولمق اوزره ایکن وقت افطاره قریب اسکی صحرا ایوب محله آشوری مزارستان قربنده قپوجی باشی یوسف اغازاده عاکف بکك خانه سنده دخی صچاقدن اتش ظهوریله برمقدار محلی سوزان اولوب آخر محله سرایت ایتمکسزین انطفا بولمش وینه شهر مزبورك اون ایکنجی جمعه کونی ساعت یدی صولرنده ایوب انصاری جوارنده نشانجی محله سنده چوربجی علی نام کمسنه نك خانه سندن ظهور ایدن آتش اتصالنه سرایتله اوچ باب خانه واشبو شوال شریفك التنجی بازار کیجه سی ساعت یدی بچقده صماتیه قربنده چلنکرلر محله سنده اوتوجی عنطرانی دمیك خانه سندن دخی ازقضا ظهور ایدن آتش جوارینه سرایت برله اوچ باب خانه وینه لیلهٔ مزبوره ده عورت بازاری قربنده جانبازیه محله سنده خطاط عزت افندینك خانه سنده تنوردن ظهور ایدن اتش بالمنی الازلی برطرفه سرایت ایتمیه رك برمقدار مفروشاتی محترق اولمشدر

اسعار

کچن رمضان شریفك غره سندن یکرمی ایکنجی کوننه دکین کرك میری مبایعاتندن وکرك سعر رایجی اوزره اشترا اولنان ذخایردن اوتوز ایکی قطعه سفینه ایله انبار عامره یه بریوك التیوز یکرمی سکز کیل حنطه ایله بشبیك بشیوز طقسان التی کیل شعیر ورود ایتمشدر

ذکر اولنان حنطه دن اوتوز درت بیك سکز یوز اللی یدی کیل حنطه وشعیر مذکورك مجموعی دو بریجه دن کلمشدر

مدت مرقومه ده انبار عامره موجودندن حرمین شریفین اوقافی عمارتلرینه وسلطان بایزید ولی حضرتلرینك عمارت عامره لرینه وغلطه سرای همایونی تعییناتنه وسواری عساکر خاصه شاهانه وسواری عساکر منصوره حیواناتنه وپیاده عساکر خاصهٔ شاهانه وعساکر منصوره وطوپخانهٔ عامره وخمبره خانهٔ معموره تعییناتلرینه وطوپخانهٔ عامره ده وخمبره خانهٔ معموره ده موجود بارکیرلره وباب سرعسکریده اولان بیکباشی تعییناتنه وخبازان اصنافنه بریوك التمش درت بیك سکز یوز کیل حنطه ایله یکرمی سکز بیك درتیوز سکسان کیل شعیر صرف اولنمشدر

مدت مذکوره ده تکفور طاغی سلووری ارکلی اسکله لریله سائر اسکله لردن تجار ورئیس مالی اولمق اوزره قبان دقیقه اوتوز طقوز بیك یدی کیل دقیق واوتوز بشبیك اللی ایکی کیل قوقوروز واون طقوز بیك التیوز اون درت کیل شعیر واوچیوز کیل چودار نقل ایلمشدر

فنون

شرعا وعقلا ترتیب وتنظیمی ایجاب ایله شوکتلو افندیمزك حسن تسویه سنه موفق اولدقلری عساکر منصورهٔ معلمه نك داره ومحافظه سی علوم ریاضیه دن اولان فن جلیل استحکامات خفیفه وجسیمه یه متوقف اولوب شویله که فن مرقومك کرك تدافعا وکرك تجاوزا هنکام حربده لزومی ظاهر اوله رق مثلا استحکامات لازمه سی موجود اولمیان محلده مدافعه کیفیتی نسندیی مفید اولمدیغی واما فن استحکامات اوزره انشا اولنمش قلعه ده متحصن عسکر قلیل المقدار عساکر کثیره ایله مقاومت ایدوب حتی بعضا برقلعهٔ مستحکمه یه امداد عسکری ورودیله براشه رك هجوم ایدن عسکر کلیا منهزم وامداد ظهور ایتدیکی حالده دخی چوق زمان مدافعه برله طرف اعدا پریشان اولدیغی بالتجربه معلوم وباهر اولمغله اشبو حسنی هویدا اولان فن مذکوره دائر مرعی الاستعمال لسان ترکیده برکتاب تألیف اولنمیوب فقط بوندن اقدم فن مذکورده ووبان ولافت رساله لری ترجمه اولنمش ایسه ده مسلك قدیم اوزره مؤلف اولوب واربابِ فن معرفتیله دخی ترجمه اولنمدیغنه مبنی عباره لری غیر واضح واستحکاماتك منافع ومضرتنی غیر شامل اولمق وعلی الخصوص براهیندن عاری بولنمق ملابسه سیله اصلا حصول مرامی مؤدی اولمیوب هرنقدر بعض مهندسین استعداد ذاتیه لری جهتیله رسالهٔ مذکوره لردن برازشی استنباط واوروپا مهندسلری لسانلرندن یکی اصوله دائر بعض قواعد التقاط ایتمشلر ایسه ده تعلیم وتعلمی قابل کتاب شکلنده اولمیوب فن جلیل مذکورك ایسه کافهٔ برهان ودلیلی ایله تعلیم وتعلیمنده کرك مهندسین وکرك عموم رؤسای عساکرکزینه نفع عظیم اوله جغنه بناء حالا مهندسخانهٔ همایون باش خواجه سی ورسالهٔ علوم ریاضیه نك دیباجه سی خواجکان دیوان همایوندن الحاج اسحق افندی الیوم اوردو پاده مرعی ومستعملی اصول جدیدهٔ استحکامات اوزره فرانسه لو بلوان نام مهندس مشهورك تألیف ایتمش اولدیغی کتابی ترجمه وتنقیح ومعلومات سائره سنی دخی ضمیله تهذیب وتوضیح برله نام نامیٔ حضرت شاهانه یی عنوان مقاله ایدرك * اصول الاستحکامات * اسمنده فن مذکوری حاوی برکتاب فاخر تألیف ایدوب کتاب مذکور هر بری نیجه فصولی مشتمل اوله رق اوچ مقاله اوزرینه مرتب اولوب مقالهٔ اولی فن مذکورك مقدمه سی مقامنده اولان معلومات حربیه تحصیلی وارد وقورمه سنه دائر ومقالهٔ ثانیه استحکامات خفیفه یه متدائر ومقالهٔ ثالثه استحکامات جسیمه نك مسائلنی مظهردر * وینه مومی الیه اسحق افندی اوقتاند وسکستاند وامثالی آلات ایله اخذ ارتفاع شمس وساعت موافقه یه تطبیق ایتمك اوزره * عکس المرایا فی اخذ الزوایا * نام بررسالهٔ حسن الانسجام دخی تألیف ایتمشدر

امور خارجیه

کانون اول اواسطی تاریخیله مورخ اوله رق اوروپا طرفندن ورود ایدن غزته اوراقندن مستخرج بعض اخبار وحوادثك خلاصهٔ ترجمه سیدر

فلمنك ایله بلجیقا ممالکی اراسنده کائن آنورس قلعه سی بلجیقا دولتنه تخصیص وتسلیم اولنمق اوزره لوندره مجلسنده مجتمع دول خمس مرخصلری بیننده قرار داده اولمشیکن فلمنکلو بعض ملاحظات مخصوصه یه بناء قلعهٔ مرقومه نك تسلیمنده اظهار تعند ومخالفت ایتمری حسبیله فرانسه دولتی قلعهٔ مذکوره یی فلمنکلونك ید استیلالرندن نزع وبلجیقالویه تسلیم ایتمك اوزره انکلتره دولتیله عقد اتفاق ایلدیکندن صکره برا اللی التمش بیك عسکر وبحرا مستوفی بردونغا سوق وتسییریله قلعه نك محاصره وتضییقی خصوصنه قیام وتشرین ثانی اون سکزنجی کوننده بدأ ایله کانون اولك اون ایکیسنه قدر لیل ونهار اجرای انواع صنایع طوپ اندازی واتشبازی ایله استکمال کافهٔ تدابیر حربیهٔ قلعه کیری یه تسخیره ساعی اهتمام ایدوب فلمنکلو طرفندن قلعهٔ مرقومه نك محافظه سنه مأمور شاسه نام جنرال دخی موجود معیتی اولان بشبیك قدر عسکر ایله مدت مذکوره خلالنده امر مدافعه ومقاومتده مردانه ابراز غیرت وحمیت ایلمش ایسه ده نهایة الامر محاصره نك یکرمی بشنجی کونی فرانسه عسکری بوروایش ایله درون قلعه یه عنوة دخول ایتمك مرتبه لرینه رسیده اولنجه مرمی الیه قلعه محافظی جنرال بوندنبو یله مقام مدافعه ده قائم اولدیغی صورتده بوکونه مقاومتی کندو ایله عسکرینك تلف وهلاکندن غیری برنسنه یی منتج اولمیه جغنی جزما ویقینا بیلوب هر برخصوصی غالبك رأی انصاف ومروتنه احاله ایدرك بالضروره عسکر مستحفظك حرب اسیری سلکنده معدودیتی شرطنی امضا وقبول برله فرانسه لویه تسلیم قلعه یه مجبور اولمشدر قلعهٔ مرقومه نك عقب تسخیرنده فرانسه ده ناظر مجلس وکلای دولت اولان امور حربیه باش وکیلی طرفندن کرك انورس قلعه سنی کرك بوقلعه نك توابعاتندن معدود اوله رق اسقو نهرینك ایکی یقه سنده کائن یاجمله قلعه وحصارلری بلجیقالونك ید ضبط وتصرفلرینه تسلیم وتفویض ایتمك اوزره شمال اوردوسنك سرعسکری اولان زرار نام فرانسه مارشالنه امر وتنبیه اولنمش ولمغله اشبو تنبیهاتك مفهومی مقتضاسنجه کرك قلعهٔ مذکوره ده وکرك فرانسه لونك ید ضبط ومسخری اولان سائر قلعه وحصارلرده موجود ادوات حربیه ومهمات

سفریه نك دفتر مفرداتی تنظیمنه مباشرت ایتمك اوزره بلجیقا قرالی وفرانسه مارشاللری طرفلرندن اقتضا ایدن مأمورین نصب وتعیین اولنوب کانون اول اون طقوزنده قلعه وحصارلرده موجود اولان آلات ومهمات حربیه‌نك دفتری تنظیم واتمامیله بلجیقا عسکری مذکور قلعه وحصارلری قبضهٔ ضبط وتصرفنه المش واول کون فرانسه اردوسنك فرقه‌لری تکرار فرانسه حدودینه کیرمك اوزره قادمه جنبان نهضت وحرکت اولمش وبالجمله فرانسه عسکری فرانسه قرالی طرفندن نظام حرب اصولی اوزره یوقلنلمق ایچون ماه مزبورك اواخرینه قدر فرانسه سرحدلتنده مکملا حاضر وموجود بولنمق اوزره قرار ویرلمش اولدی

بالجمله آلامان حکمرانلرینك وکلاسندن عبارت اوله‌رق فرانقفور شهرنده منعقد آلامان مجلسی حضورینه پروسیا دولتی طرفندن شهرمرقومده مقیم ناقلرنام وکیلی واسطه سیله بیك سکزیوز اوتوز سنهٔ میلادیه سی تشرین ثانیسنك یکرمی دردنده عرض وتبلیغ اولنان برقطعه بیاننامه‌نك صورتیدر

انکلتره وفرانسه دولتلری بیك سکزیوز اوتوزبر سنهٔ میلادیه نك تشرین ثانیسی اوچنده لونده شهرنده منعقد عهدنامه نك مشتمل اولدیغی یکرمی درت مواد معلومه نك مقتضاسنی بعض مذاکرات متأخره ایله مواد مذکوره تسویه‌سی حقنده اختیار اولنان تعدیلاتی اجرا وتنفیذ ایتدرمك قصدیله فلمنك دولتی علیهنه بعض اسباب جبریه اعمالنه تشبث ومراجعت ایتمش اولدقلری مجلس مخصوص آلامان اربابنك معلومی اولمشدر اشبو ترتیبات جبریه دولتین مرقومتین بیننده عقد اولنان معاهده نك عبارهٔ لفظیه سی لازمه سنجه فقط آنورس قلعه سنك ضبط وتسخیری خصوصنه موقوف ومنحصر ایسه ده انجق فلمنك دولتی جانبندن مدافعه ومقاومت صورتلری کوسترلمك حالاتنك وقوعی تقدیرنده بو کونه برحال وکیفیتك ظهوری محاربه صورتی اولمدیغی ودولتین مرقومتین ایله فلمنك دولتی میاننده وقوع بوله‌جق محاربهٔ مذکوره کیفیتی احوال حاضره ثناسنده مصالحهٔ عامهٔ اوروپانك تشویش واخلالی ایچون مستتبع خطر عظیم اولمیه‌جغی تصور وملاحظه ایتمك عدیم الامکان اولدیغنه بناء نمچه وپروسیا وروسیه دولتلری فلمنك کبی مستقل ومسلم بردولت علیهنده اختیار اولنمش اولان ترتیبات جبریهٔ مرقومه نك منع ودفعی ایچون اقتضا ایدن تدابیرك اعمالنده تجویز قصور ایتمیه‌رك اول ترتیبات جبریه نك اجراسی خصوصنده کرك مشارکت وکرك تحسین وموافقت صورتلرین کوسترمکدن علی السویه روکردان اعراض ومخالفت اولمشلر ایسه ده مع مافیه انکلتره وفرانسه دولتلری بلجیقا دولتیله درکار اولان مناسبت ورابطهٔ مخصوصه‌لری اقتضاسنجه نیت وعزیمتلرنده اصرار وثبات کوسترملرینی موجب بعض وسائل مجبوریتلری اولمق اعتقادینه ذاهب اولملریله بووقته قدر وستفالیا مملکتنده توقف وآرام اوزره اولان پروسیا لونك یدنجی اردوسی رین نهرینی کچوب بلجیقا وفلمنك قرشوسنده موزا نهرینك صاغ یقه سنده واقع پروسیا سرحداتنك حفظ وحمایتی داعیه‌سیله اقسلاشاپل ایله کلدره ایالتی اراسنده ضرب خیام اقامت ایتمك ورین نهری طرفنده مقیم سکزنجی پروسیا اردوسی سالف الذکر یدنجی اردویه احتیاط اردوسی مقامنده اولمق اوزره پروسیا قرالی طرفندن امر وتنبیه اولنمش اولوب آلامان حکمرانلرینك انجمنگاه وکلاسی نزدنده مأمور پروسیا وکیلی متبوعی اولان پروسیا قرالنك مارالذکر تنظیمات عسکریه سی خصوصنی آلامان متفق حکمرانلرینك وکلاسنه بوندن اقدم کشف اولنمش اولان افادات محرمانه نك لاحقه سی اولمق اوزره آلامان مجلسنك مضبطه‌سنه درج وقید ایتدرمك اوزره مأمور اولمشدر وآنورس قلعه‌سنك ضبط وتسخیری ماده سندن طولایی بریبرلریله مصادمه سی محتمل اولان فرانسه وفلمنك وبلجیقا عسکری طرفندن موزا نهری کذار وامرار اولنمامق ویاخود نهر مزبورك صاغ کناری وجها من الوجوه برکونه موقع خطرده بولنمامق ایچون مارالذکر تدابیر احتیاطیه نك صورتی پروسیا دولتی طرفندن انکلتره وفرانسه دولتلری طرفنه افاده واخبار اولنمش اولمغله مومی الیه پروسیا وکیلی متبوعی جانبندن مأموریتی وجهیله اوزره سالف الذکر موادی مجلس وکلای آلامان محضرینه عرض وافاده‌یه مسارعت ایدردیو غزته اوراقنده محرر ومسطوردر